



დაარსების წელიწადი მეათე, გამოცემის მერვე

საოცატრო, სალიკტრატურო, სამუხიკო, საშჩატრო და საზოგადოებრივ შინაარხის ყველა ციფრის უზრუნველყოფა

დარსება 1910 წ.



პირა, თეგერვლის 29



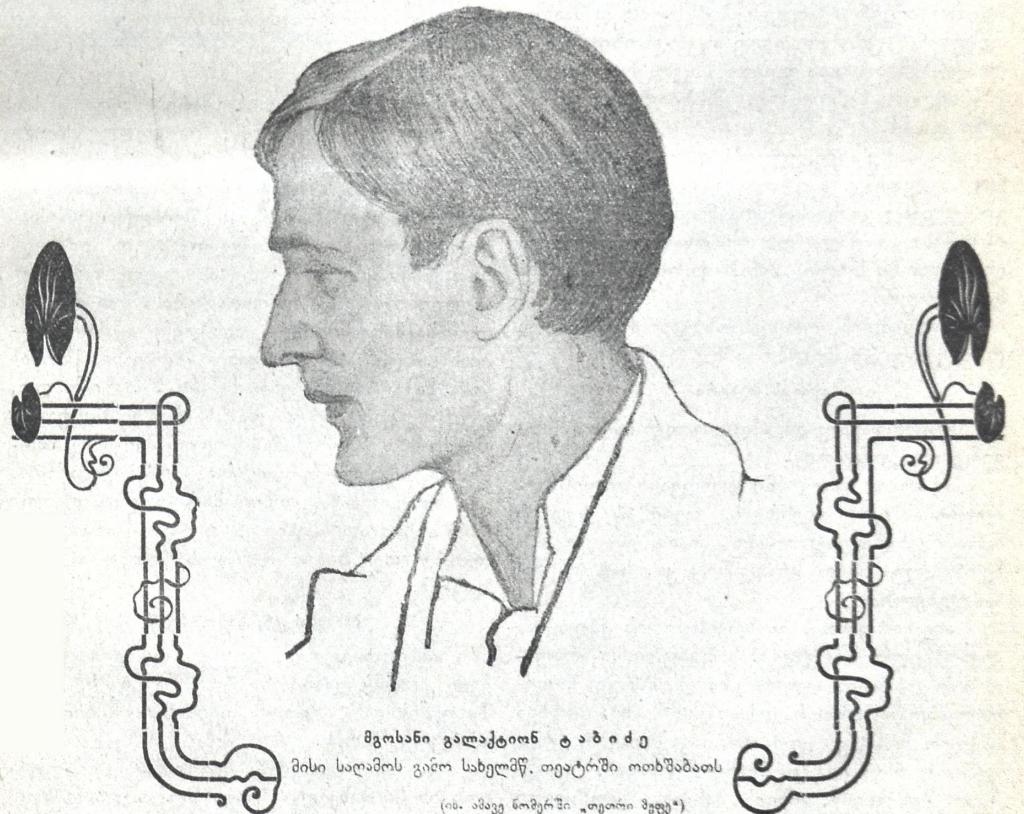
გამოცემა 1920 წ.

№ 8 გამარჯვოს თავისუფალ ჩელოვნებას
თავისუფალ საძაროვლო ზო
გამარჯვოს საძაროვლო
დევოპრინატორი ასეცელიკას

„თეატრი და ცემობრძობა“

ჭლიურად 100 მან., ნახევარი ჭლით 60 მან. თოთო ნომერი—10 მნ. ხელის მოწერა მისიღება: თბილისში, ბაზარის ქუჩა, № 20 ალექსანდრეს ბაზარის პირდაპირ; ფოსტის: თბილისი, ოქაქებია „თეატრი და ცემობრძობა“ იმსებ
იმედაშეიღის. ტელეფონი № 4—73.

გორის საზარელი რისხები მოელი საკარიველოს უგედურება!
მოკალავენო! დახმარეთ გუგიდურებულო, ვისაც რით უავიპლიანო!..



მესანი გალაქტიონ ტაბიკე
მისი სალამის გრძელებული სახელმწ. თეატრში თოშაბათს

(ი. აბეცედ ნომერი 10 „თეატრი შეფერა“)

სახელოვნო—სათავმრო—სალიცერაციო სერატეგიანი უშრიალი „თეატრი და ცხოვრება“

დაასტებულია 1910 წ. გამოღის ყველა კირა, თოთო № 10 მ. წლიურად ჯერჯერობით 100 მანათი, (შეიძლება ფასი მოემატოს). ხელის მოწერი მიღება თბილისში რედაქტორის (გაზის ქ., ლექსანდრეს ბალის პირდაპირ, სხლი ირჯენიძისა, № 20)

(უშრიალის საგამომცემლო ფონდის გასაძლიერებლად მიღება შემოწირულებაც).

რედაქტორ-გამომცემელი იოსებ იმედაშვილი.

ს ა ღ ღ ე ი ს რ

თეატრის ხარე

ჩვეულებრივი ქართველური სენი—ბევრი და ცოტა საქმე, ერთის თქმა და მეორის ქმნა,—დღესაც არ მოგვშორებია.

ამ მხრივ კველაზე სავალალო მდგომარეობაშია ჩვენი ხელოვნების თითქმის კველა დარღვე.

არამც თუ ამ ხელოვნების ნიჭიერნი მიმდევარნი ვერ იყავივენ გზის, თვით დამსახურებულნიც—ი ჯერ კიდევ საცოდაობით აღმდიალებენ თვისთა დღეოთა სიცოცხლისათ.

აიღოთ მუსიკოსი, მსახიობი, მწერალი და სხ.

მაგრამ კიდევ უფრო სავალალო ის არის, რომ ხელოვნების ერთი უმშევნიერესი დარგი დღესაც გარდასახდოთა მძიმე უღელ-ქვეში იზინება. საქალაქო თუ სხვა გადასახადებმა ლამის არის სული ამონხელოს დრამის და მის ქურუმს.

როდემდის, როდემდის გაგრძელდება ეს და ნუ თუ არ მოისპობა!?

ფოთის თეატრი

უფრო სავალალო მდგომარეობაშია პროვინციის „თეატრი“.

აქ არა თუ რიგინი ხელოვანი სულის მობრუნებას ვერ ახერხებს, თვით ეს სულის მოსაბრუნებელიც არსადა სჩანს; ეს ვერ მოხერხებული ისეთ ადგილშიც კი, სადაც შესძლებელია.

აიღოთ ფოთი. ეს ზღვის პირის ქალაქია, ევროპიელთ პირველი საფეხური საქართველოში და სამეგრელოს ენა და სარკე. მოგეხსენებათ აქ არის ნავთონდებური, სხვა და სხვა საჭირო დაწესებულებები, საგაჭროები, ელექტრო, ჩაქაცია ცხენიანი ტრამვაი, ელექტრო წისქილი, ყინვის მანქანა, დაუწყვიათ დიდი, უზარ-მაზარი ტაძრის აგებაც კი, და

მიუხედავად ყველა ამისა, აქ ჯერაც არ მოიპოვება სათეატრო დარბაზი. არსებული ვითომდა „თეატრი“ კერძო პირი ეკუთვნის, კერძო პირსვეგაულია სინემატოგრაფი, და ქალაქის საბჭოს მეცანიერობით შაბათობით თუ უთმობენ ქართულ სცენის მოვარეთა წრეს, მასაც ღამეში 1000 მან. მაგრამ რაი: არც სიობო, არც საპირფარებელი, არც... ერთი სიტყვით არა—რ.: სცენის მუშავთ-კი სცენაზე სიცივე ჰყინავს, ხოლო პარტერიდან ხალხის გულცრობა, რაღაც ეს ხალხი ჯერ ერთი სიცივის გამო არ დაისრება, მეორეც არც თუ ისე ეტანება.

ქალაქიც ცოტათ ეხმარება, მაგრამ საქმე კიდევ ისე არ არის, როგორც სასურველია.

საჭიროა, ვიდრე ქალაქი საქუთარ სახალხო სახლის აშენებას შეიძლებდეს, აბლაცი შეუდგეს არსებულ თეატრის იძულებით გამოსილება—შეკეთებას და იქ ნამდვილ ხელოვნების ტაძრის მოსავებებას. მით უშეტეს რომ საამისო ნიჭიერი ქალ-ვაჟნი აქ მოიპოვებიან და დამსახურებულნიც ახლავან: აქ არიან კირ. მაჭარეძე, ნ. გვარაძე, სტ. ხარაზიშვილი, აქვეა ძუკულოლუა და სხ. საერთოდ ფოთი შეიძლება ხელოვნების ბუდედ შეიქმნეს, მხოლოდ საჭიროა ფოთელოთა მეტი საქმიანობა.

მთავრობამაც თავს მხრით უნდა ფართე დახმარება აღმოჩინოს ფოთის დრამ. საზ. და აგრეთვე ხელი შეუწყოს კველა ორგანიზაციამ.

ბათომისკენ, ბათომისკენ!

აი ერთადერთი სიტყვა, რომელიც ყოველ ქართველს პირზე უნდა ეკეროს, გულში დღოს და მთელის თვისის არსებით ან-ხორციელებდეს.

დროა ქართველმა მეომარმა ჩამიორეცხოს ის სირცეზილი ორის წლებს წინად რომ მოეცხო. დროა მთელი ქართველი ერი აღ-



o. c. ନାମ୍ବିଲ୍ଲି

საოპერო ნიჭიერი მსახიობ-მომღერალი. მისი ბენეფიციალის გარტის 2 გაიმართება სახელმწიფო ოქატრში

სდგეს, რომ ეს ჩვენი ნაინატრი საუნჯე, ჩვენი უძველესი ძმებით დედა-სამშობლო საქართველოს გულს ჩაიხუროს.

ამისათვის არ უნდა დავიშუროთ არც
ქონება, არც სიცოცხლე!

ଶୁଦ୍ଧାତୁମର୍ଦ୍ଦ କ୍ଷେପ୍ୟାନା ହିସେ
ଜ୍ଞାରୀ ଲୋ ଜ୍ଞାନେବା, ସାଗର
ଓ ଜ୍ଞାନେବା.

အောက်ပါသည်

საზარელმა ვეშაპმა დააღო პირი უდანა-
შაულოთა ჩასაყიდვავდ.

ქართლის შუა გული გორი და მიი ახლო-
მახლო სოფლები მიწის ძვრამ იმსხვერპლა.

ଅମ୍ବାଳୀ କେତେବେଳେ ଏହା ଲାଗୁ ଥିଲାକିମୁଣ୍ଡରି

აღწერა შისი შეუძლებელია: უხდა საკუთარი თვალით ანახოთ, რომ შეიგნოთ რა საზარლობა გვიწია.

და ეს იმ დროს, როცა ჩვენი ქვეყანა
ისედაც გაჭირვებულია და მრავლი საზოგადო
ვი აქვს, როლებსაც მტრი კას მოგვიყომისა.

მიუხედავად ამისა, სულიოთ არ უნდა და-
ვეცეთ, რწმენა განვიტრიცოთ... არ დავივი-
წყოთ, რომ ჩვენ იმ ღილის ხელოვნის სუ-
ლიერო ქნი ვართ, რომელმაც გვაინდება:

„კირსა შიგან გამაგრება
ისე უნდა, ვით ქვითყირსაო!“

ასეთი ჭირი ბევრჯერ დავიძლევია და
ახლაც დავძლევთ. დაյ, თითოეულმა ჩევნანმა
გავინახევროთ ლუქმა და ამ დაზარალებულ
ხალხს დავხემართ.

ჩვენის რესპუბლიკის ხალხურმა მთავრობამ დამტკიცად მოიხადა ვალი თვისი და ფიზიზოდ ამჟავდა... ახლა საჭიროა მთელი ხალხიც ჩაებას ამ ფერხულში...

აი ჩვენი სადღეისო ვალი!...
ოსებ იმედაშვილი

ჩა გული ჩაგული...

ପ୍ରାମଦିବ, ପ୍ରାମଦିବ, ଦ୍ୱାଦୁଷ୍ମାଳିକୁ କିନ୍ତୁ ଉପର,
ଏଥାର ମହେବ ଅନ୍ଧରୀ, କ୍ଷେତ୍ରଲ୍ଲୋଦ ଶିଳାନ୍ତରୁଣ...
ଶାର କିମ୍ବା, ଶାରାର ଲୋଲିଯି ପାଇ ପ୍ରାଣିକ?
କ୍ଷେତ୍ର ଦ୍ୱାଦୁଷ୍ମାଳି ମେ ଲୋକୀ ମନୀଶ ପ୍ରାଣିଗାଲିସ...

გრიალებს, ჭრიალებს გულს სევდა ნაოსი,
ვით გველი სტრალებს შეა ფიქროთ ქაოსი.
ვერ ვნახე, ვერ ვახე ხელი მის დალალებს,
და გული დაგული ვალალებს... ვილალებს!..

১. প্রেরণাশুল্ক

மாருள அஸ்த

ବାଲ୍ମୀକିରିଙ୍ଗ ତାରିଖ

გალავტონი ჯერ კიდევ საცემოს უზრინის წევნი-
სეპურ დღილშია, მას თავისი საბოლოო სიტყვა ას-
ტოქამას, და რა თქმა უნდა, ჯერ ვერც კრიტიკა იტყვის
შემოქმედას.



ვანო სარაჯიშვილი (6 ა დ ი რ ი)

Mens Immortalis

ჩემი სული დიდი ხანა რაც გაჩნდა მდინარე-
სავით დაუსრულებელ და მიმდინარე სამყროში...
თვით არ მასხველს როდის გაჩნდა იგი...

ჯერ ქვეყნად ოკიდის სამეფოც აზ არსებობდა რაინან მღინარეებით, —წემი სული სკოცხლობდა და დაფარულატებდა ყველაზა... .

სხეული კი ამ ოცდა ოთხი ზაფხულის წინ შეისხა, რაოდან მოსწყინვა ამდენი ხნის სიკრატეში...

შინდ თუ უცვლელი იყო და დაუსრულდებოდა,
დღეს სხეულთან ერთად ყოველ ზაფხულს პერდება
და ითვლის დასასრულის წევებს...

ମହିଳା ସିନାନ୍ତୁଳୀ ଗ୍ରାମୀନା...
ଶ୍ରେଷ୍ଠଗ୍ରାମ ସିଲ୍ପ ଗ୍ରାମ୍କର୍ଜ୍ଯବା ଶାମିଶ୍ଵରାମଣାଦ ଦା ମନ୍ଦିର
ମାଘାଳ ଫ୍ରଣ୍ଟା ମେସାଇଲ୍ଡିମ୍ବ୍ରେଇ ପ୍ରେରାଳ ଶୈଖିମ୍ବନ୍ଦା...
ଏଥିଲେ, ଶ୍ରେଷ୍ଠା, ଶ୍ରେଷ୍ଠା ଏବଂ ଶୈଖିମ୍ବନ୍ଦା ମେସାଇଲ୍ଡା
ଶ୍ରେଷ୍ଠାରେ?!



მენიუსნები სალოვნებას

1. მობილური განვითარების მიზანი

ბალშევიკების ფირმის ბიუროების ტერიტორიაზე რუსეთში ხელოვნება თავის დემაგოგიის განსახორციელებელ ორგანიზაციების.

ხელოვნებას თავის დემაგოგისა განსახორციელებელ ორგანოდ გადასაციკლო.

ბ-გრატ არ მოისურვა წაღილულზე ხელოვნების ტა-
ქარშ სამსახური და გამოეშურა შშვილბიან საქართვე-
ლოსკენ.

მრავალი უკვე ჩამოგიდენენ თბილისში და გადასახლებებს შიგნით მაღლულად ცხოვრიდენ. როგორც კი მიწნურა-თა გარობება უნდოფლა, ისე ქართველის ხელოვნებისან. ქართველი — ბუნებით ხელოვანია და ხელოვნთა ჭანაციების.

ამიტომაც პვეტანე იან უცხონი...

კეთილი იყოს მათი სტუმრობა, — ოლონდ მხოლოდ ხელოვნებით განისაზღვრებოდეს მათი მობრძანება...

2. ማስታወሻ የሚከተሉት በቃል ነው

იმ დროს, როდესაც ბალშევეევი—ბიუროკრატების კომისარები პრიმა-ბალერინების ლამაზ სხეულთ დაფინის გვირგვინით ამჟამენ, ხელოვანთ, რომელთაც აღმოჩნდედ- ბათ ხოლმე საკუთარი მოქალაქეობრივი რწმენა, ხვრელა- ვენ. შრავალიკოვნინი დაბრუნონ ხელვინზ მიე- მატა კიდევ ორი მსხვერისი: რუსთის გამოჩენილი დრა- მის მსახიობი ვაჭრორ პეტიპა და ცნობილი მოქალაქეალი ანდრევევი, ბოლო მოსულ ცნობით ბალშევეებს დაუხვრე- ტათ.

ჩევნშიაც იყვნენ ხელოვანნი, რომელსც არა თუ არ იზიარებდნენ ჩევნი დამოუკიდებლობას იდეას, არამედ პირშიაც კი გვლანძოვათნენ.

მაგრამ ჩვენ მათთვის თოლი არ მიგვიშვერია, არა-
მედ დინჯალ ნავით გავისტუმრეთ, ოდესისკენ.

უუურადღებოდ დასა კვებელი არ არის ბალშევი-
კების ტერიორი ხელოვნებაზე! ზოზლი, რომელიც თავის
სისხლში საჭირო მოწოდების გადას და მის ჭრულო.

3. პროლეტარების ხელოვანი?

ქურნალ „გეგატრი და ცხოვრბა“-ში პატივურებილი ამბ. პ. კეკელა სწერს კრიტიკულ წერილებს ქართულ პოეზიის შესახებ.

ერთ წელის შემდეგ აღი ლიტერატურულ მიმართულებებს ახალისებრებს; ლიტერატურას ჰყოფს ბურუუზიულ, პროლეტარულ და სხ.

ଶ୍ରୀମଦ୍ ଗୋପିଥାତ୍ ପେଣ୍ଟାରୀଙ୍କୁ, ଫାର୍ମିଟ୍ସ୍ ଲା ଲ୍ୟୁସ୍
ରୀଅଲ୍ସ୍ଟର୍ରାଇଶି, ହରମ ପ୍ରକଳ୍ପରୀତାର୍ଥରୁ ମିନାରାତ୍ମକୁଳବୀଦି ନିର୍ମିତିଶି
ମେଡିକ୍ ସ୍କ୍ଵାରସ୍ ଶ୍ରୀବ୍ୟେଷ୍ଟର୍ଲୋଯାପ୍ରାଇଟ; ହାଇକ୍‌ପାଇକ୍‌ର୍ଟ୍ ଲୁହନାକାର୍ସ୍‌ପ୍ରାଇଟ; ମାଦ୍ରା
ରୀମ ମୁଖ୍ୟନବ୍ୟକ୍ତିରେ ମର୍କଟ୍ କ୍ଲାବ୍‌ର୍ଯ୍ୟୁର୍ ମିଲଲାଇଡିନ୍‌ଶି, ହରମ
ପ୍ରକଳ୍ପରୀତାର୍ଥରୁ ୧୯୫୫

არის საწარმოები (პ. გორკი, კუპრინ და სხ.) საღაც-
ავტორინი შინაარსს იღებენ პროლეტართა ცხოვრები-

და, მაგრამ ეს ხომ მასარიულებას და ჩაშვენებას ხელმისაწვდომი ხელოვნებას ჟაკინ გრემისა ჟერარდი ბრიულა, ხელოვნების კავშირი და ასავითარი კავშირი პრ აქცეს ამა თუ იმ კლასთან. ეს სულ სხვაა, რომელი კლასი როგორ იმსა ხერიებს და თა ინტენსივუას—იგი თვეიბის საბოლოო დანის შემოწებას მანიკ პრარეავს, თუ წერილა ხელოვნებას.

ଶାରତଲୋ-ନିଧିଗୁରୁଙ୍କା



ანნა ლავილოვი

საოპერო დრამატიული მსახიობები

რაგინდრანათ თავორულადან

ნუ, ნუ მიმალავ მეგობარო გულის საიუმშ-
ლოს... გაიმზილე ყოველიცე... მე, მხოლოდ მე
მითხარი ჟენი გულის ნაეგბი... მორცხვათ მეღიმე-
ბი ჟენ... მეგობარო, ნუ მიმალავ ნურაფერს... ნუ-
ლის ხმით ჭამჩურანულე საიუმშლო ჟენ გულისა...
ჩემი გული მაინც იგრძნობს... მაინც გაიგებს ყო-
ველიცე...

ବ୍ୟାଙ୍ଗଳ ଲାହୋ... ସାମାରିକୁସ୍ତବ୍ଧୀର ଶିଖିମ୍ଭ ମେଘଦିଲେ
ପରଗଲୁଣ୍ଡା... ମେଘଦାରୀ, ପ୍ରକ୍ରିଯା-ମନ୍ତ୍ରକୁଳୀ ତାଲ୍ଲେ-
ଦିତ, ମିଠବାରୀ... ମୌକାମାଲ୍ଯଦିତ ପ୍ରକାଶ ଶୁତ୍ରପଥି ତାମ-
ଶୂରକିଲୁଣ୍ଡ ସାଇଦୁଲ୍ଲାଲା ଶ୍ଵରୀ ଘୁରୁଳୀବା.

ნუ, ნუ მიღიხარ საყვარელო... ჯერ ხომ არ
გითქვაშ ჩემთვის — „მშვიდობით!“ მე მთელი ღამე
უძილოთ გავატარე... მითვლებილ თვალებს ქურ-
დულათ მიხეუჭას ძილი... მშვენერო, მეშინია რომ
ძილის დროს დაგდარგო... ნუ, ნუ მიღიხარ საყვა-
რელო... ჯერ ხომ არ გითქვაშ ჩემთვის —, მშვი-
დობით!..“ მსწრაფლ კვერცვით... აქ-იქ ვაცოთუ-
რებ ხელებს... მე მინდა მოგნახო... მე მინდა შე-
გხხო... ნუ თუ ეს სიზმარია! — გავიძახ გზა აპნეუ-
ლო... ოჲ, რომ შემეტლოს სიყვარულის ძაფებით
შეკრავდი შენს ლამაზ ფეხებს და ჩემს გულზე მოვ-
ჯავავდო... ნუ, მიღიხარ საყვარელო... ჯერ ხომ
არ გითქვაშ ჩემთვის — „მშვიდობით!..“

— მშვერიერი, „შეამტკბ თუ არა ჩემს კისერს ახოლ-
გაზრდა ცვალილების აღოლებით?.. შენ უნდა იკო-
რე, რომ ჩემდან დაწერო ცვალილება ყველას კუთ-

“შენ თუ გსურს, მე არ ვიძლდებ.. სახეზეც
არ შემოგხვდავ, თუ წემი თვალები მოსვენებას არ
გაძლიერებ..” შენს აძლიერ არ ჩამოვიყელი თუ წემი
დაიხახვა გაღლულებს.. თუ ყვავილების დაწყნას მიუ-
ლო, —მოშორებით ვიკლი ძლიუმარე ბალიდა..”

ମୁଦ୍ରଣ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମ

માર્ગ પત્રોન

...ଫେରୁର ବିପଦାଙ୍କୁ ମିଳିବୁଣ୍ଡିରୁ ବିନ୍ଦନ୍ତେ ବ୍ୟାଲିଙ୍ଗା...
ଯୁଗରୁଷିଶ ଉପକରି ଭାରିଲାନନ୍ଦିଲେ ବାନ୍ଦିଲୁଙ୍ଗାପଦେ ବ୍ୟାଲିଙ୍ଗା...
ମହ୍ୟେ ବାଗ୍ରବୀର ନିର୍ବାଚନା ମହିନିରୁ,
ଗିରିଶିଳେ ତରାଳିବି ବିନ୍ଦନ୍ତେ ବାନ୍ଦିଲୁଙ୍ଗାପଦେ ପୂରିଙ୍ଗା...

გვსურდა ენილა ჟკვდავების მწერ ჩვენს სურვილებს,
და ჩვენ კი, თურმე, ვთხზავდით მხოლოდ ლაპატ ტურილებს.
— ლომიძე

006 ԿԱՊԵՐԱԼՄ

იას ვკითხე, თავ-ჩალტნულს.

— ია რად ხარ მოწყენილი?

ორ კბელი, თითქოს ვინმე იყ.

მენზე კარგი, მოხლენილ

ବ୍ୟାକ୍ ପାଇଁ ଏହି କଥା ଆମିରିବାକୁ ଦେଖିଲାମି

ନୀତିକାଳ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ହିଂକ୍ଷିତ ପ୍ରେସର୍ୟୁସନ୍ୟାବିଧିରେ ଆମେ ଯାଏଇଲୁ।

დახე, დახე ოოგორ სკულილობს

რომ გაექცის, ხმარობს ხერხებს. “

—კიდევ შაგან დამალონა,

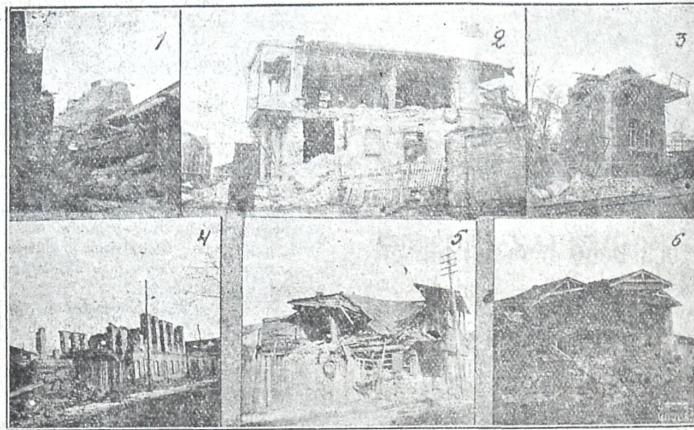
რომ ძლიერი უძლეურს ედებს;

სჯობს მესმოდეს, — არ ვუცეკრდე,

რადგან გული ვეღარ უძლებს!..

ହାତୀରିଜେନିଲୋ

გორის უბა



1) მეჩისტევების ჩიგი ბაზარში და გორის ციხ. ქუჩაზე გავლა არ იქნება; 2) ხითა-როვის სახლები სობორის ქუჩაზე, ცალი კედელი სულ მორღვეულა-ჩამოქცეულია; 3) რეინის გზის ცენტრალიზაციის შენობა, — ზემოთა სართული მთლიად დანგრუ-ულია, 4) მთელი შენობა გადმონგრეულია, ზოგიერთი კედელი სვეტებილა; 5) ჩა-წოლილ-ჩანგრეული შენობა; 6) რეინის გზის სადგური უკანიდან გადალებული.

უ მ ფ ნ ი ს ზ ღ ბ ა რ ი

სულიოთ ობოლი მარტოეა დიდხანს ვიღოდი ამ სოფლად,
ყოფნის ზღაპრების იღუმალ აზრების გამოსაცნობლად;
დიდხანს ვეძიე ცხოვრების აზრი და დანიშნულება,
რომ განმეოჭრიტა ყოველმხრივ მისი ავლა და დიდება!

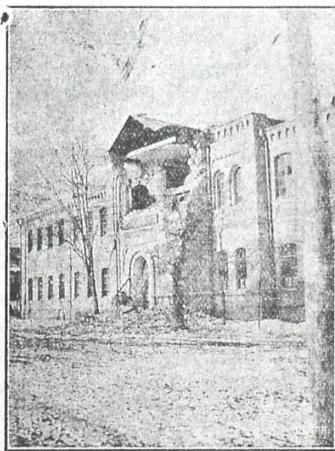
მაგრამ ვრ ვპოვე ამ ახსით მალამო მრავალ ჭყალულისა,
ყველგან მეუჯებს უხეში, სიცალიერე სულისა,
გაუტანლობა შეამს აფრქვევს, კარი დახმულა გრძნობისა,
ყველგან გამჭრალა შეენება გულ-წრფელი შეგობრობისა!

ე კაცთა სულში, სხეულში სიმხეცე გამეფებულა,
სუჟელა გიუსა ემსავისის, სუჟელა გაცოფებულა!
მუდმივ ერთ-ურთის დაცინვა და გესლიანი ენები;
ჩაგვრა, წამება, გასრესა!.. სისხლში დასურილი ხელები!..

თურმე აჩრიოლნი კუთხილვართ, უბრალო სიმზრის ლანდები,
ყოფნის დღიურით ნაწამნი, ტანგვასთან შენაფარდები!.
ნეტავ რად სცოცხლობს ე კაცის, ან ქვეყნად რისოვის შობილა,
თუ რომ იმთა სიკულტლე ამ ქვეყნად ფუჭი კოფილა!..

დ. ჭავათელი

ჩ უ რ ე ბ ა



ქალთა გიმნაზია (ყოფილი სასულიერო სასწავლებელი) ოქონის ეკლესია, მთლად სამრეკლო დანგრეული. ერთობის ქუჩა. საკურთხეველის უკანა კედელი გადამიგრა.



მათეს ქუჩა, რომელზედაც გავლა შეუძლებელია, ნანგრევთ გამო; ქუჩის ორივე მხრიდან გაღმონგრეულია, კედლები და გაღმოცეულია ავაჯელლბა.



კომისარიათი, კედლები ჩამონგრეულ-გადმინგრეულია. (სურათები თვარი და ცხოვრება „სოფის საგანგებოდ გადაღებულია ვასა კისისის მიზრ)

სომებთა ეკლესია ოქონის ახლო, მთლად დანგრეულია.



ვანლ გილორგისძე ნახუკრიშვილი

— 3 —

სკოლის 1 გონიერება.

83 18706:

1. ଦାରିନ - ମିକ୍ରୋଟ୍ରାନ୍ସି
 2. ଅସ୍ତ୍ରୀ - ଦ୍ୱାପାଳୀ
 3. ଗର୍ବଶୁଲ୍ଲା - ଯଶସ୍ବି
 4. ରୂପା ରୂପୀ ଦୃଷ୍ଟରୀଳିମିଶ୍ରମ୍ଭି. (ନାଗରାଜ).
 5. ଶାଖିନ - ରାଜରୀଳି ମିଶବ୍ରନ୍ଧି.

(დარჩეულ დოკუმენტის მარჯვენაზე დახლი. დახლზე ერთი საან-გარიშმ, პარარა წიგნი და 3-4 ოცნის ბოთლი).

ପାଠ୍ୟରେ

ଦ୍ୱାରିକି (ଶ୍ରୀପଥିଲୋଦି ଓ ଶ୍ରୀ କୁମାରପାତ୍ର ଶ୍ରୀନାର୍ଦ୍ଦାଳ ଦ୍ୱାରିଗପେ) ବିପାତ, ଶ୍ଵାସକୁଣ୍ଡଳ (ଶ୍ରୀକାନ୍ତମହାଦେବ ସାନ୍କଷକାନ୍ତମହାଦେବ) । ଶ୍ରୀ ପାତାଳ-ପାତାଳ ଶ୍ରୀପର୍ବତାଶ୍ରୀ ସାମି ମନ୍ତ୍ରୀ, ଶ୍ରୀକୃତ୍ତୁର ଶ୍ରୀକୃତ୍ତୁର ଅନ୍ତରୀଳରେ ଏଠା ଏଠା ଶ୍ଵାସକୁଣ୍ଡଳ, ଦୁର୍ଗାଗାନ୍ଧ ଅଗ୍ରଲୁହିଶ୍ଚଶ୍ରୀ ମନ୍ତ୍ରୀ ନାଥ୍ୟବାଚି—
—ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀପଥିଲୋଦି ମନ୍ତ୍ରୀ । (ଶ୍ରୀନାର୍ଦ୍ଦାଳ ଶ୍ରୀକାନ୍ତମହାଦେବ) । ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀପଥିଲୋଦି

შაქრო (გარედან) ახლავი, ხაზეინ, ახლავი!

დარ. აი, ახალი კირი გეცეს შენა, ისპანეა, და
ძველმა თან გაგიტანოს, აჟა! (გამოდის შაქრო).

II १३०३१ रा श्राविल

შაქრო (თავლების ინტენსივუალი) დამარცვება ხაზით!

დარ. (ქუთა მოუხელის დაკინგით) ღმერტონა დაღდეს
გრძელოს, გასპარინ, ტავირიშვი! ესე აღრე რათა
სწორიამოდ, არი ხო მატების არ უყილობათ?

ଶାକ. ମାମଲ୍ଲେବୁ କୁ ଏରା, ଲୁହିବାର ବିପରୀତ ଦେଇଯାଇବା ପାଇଁ କାହାରେ ନାହିଁ ।

დარ. (ქვემს დაიხურანა) მზე რო ამოვიდა, ეგ
მის ღვიარ მარტინ შეინიშავს... (შეისარტყო და ჭირდლას)

ଶ୍ରୀ ପିତାମହ, ଆଜିରେ କୌଣସି... (ଦେଖିଲୁଗା କାହାରୁଟିଙ୍କୁ
ଏହିକ୍ଷେତ୍ରରୁଗ୍ରେ) ୧୦, ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମଣ୍ଡଳୀ ଅମ୍ବାରୀ, ବେଳି,
କାଠାମୋଦୀ ମିଠାରୀ; ମିଳାର୍ଥାରୀ ଶ୍ରୀ ପାତ୍ରଚନ୍ଦ୍ରମଣ୍ଡଳୀ ଶ୍ରୀ!

ଶାକ (ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁଲିଙ୍ଗର ଦ୍ୱାରା ମନ୍ତ୍ରମଳିକ୍ଷେପ ଏବଂ ଜୀବକ୍ରିୟାକ୍ରମ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବା ଅଧିକାରୀଙ୍କ ମନ୍ତ୍ରମଳିକ୍ଷେପ ଏବଂ ଜୀବକ୍ରିୟାକ୍ରମ ପାଇଲାଯାଇଥାଏଇବା

აერი მუნიციპალიტეტის მიერ არ იღო თანა რა?

ზაქ. რა არი, ხაზევი? ეხლაუ ჭელი დრო ხმ
არ არის, რო ეგრეთ მცემუ წინათ ცემისაგან სულ
გვერდები მქონდა დალურჯებული, და ეხლაც ირ
მიკოდა!

ଦାର. (ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣୟ କ୍ଷେତ୍ର ନିର୍ମଳୀ) ବାହା, ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣ ଶ୍ଵେତ ଦା
ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣ ନିର୍ଭାଲୀ, ଏହା କ୍ଷୁରାଳୀ ରୂପୀମିଠା ଅଳାର ଅଳିବ, ତାଙ୍କୁ
ଏକମର୍ଦ୍ଦି, ଏକ ଗୋରିଳା ଆମାନାଳେ ଗ୍ରାହାପ୍ରେତିନିବ୍ରଦ୍ଧ, ଏକ
ଗୋରାଲ୍ପାଇ ଯୁବାଳୀ ଏହିତ ଅଳାପୁଣ୍ୟ ହୋଇପ୍ରେତିଲ୍ଲଙ୍ଘଦେ ଦା
ମିଠା ହୋଇମର୍ଦ୍ଦିବିନ୍ଦୁ ହେଉଥିଲା ଗ୍ରାହାପ୍ରେତିନିବ୍ରଦ୍ଧ!

ଶାକ୍ ବୀର, ଗୁର୍ଜ ପ୍ରୟାସିତ ଲାହାଗୁରୁଲ୍ଲବୀ ଫିନାଂତା
ଶେଳମାଳାବାଦ; ଦୁ, ମୋହନାର୍ପ ପ୍ରିଣ୍ଟରାଫାତ, ଯୁଗ ପ୍ରେସ୍‌ରେ
ପ୍ରାଚୀନ, ସାମାଜିକ ଗନ୍ଧିଲୁଙ୍କର ଏକାକିତଥିଲା
କୋମଲିଙ୍ଗ... ଲୋକ ଲୋକିଲାଙ୍କ ମେହିରିବା...

ଦାର. (ଫେଲ୍‌ଫିଲ୍‌ବୋଟ) ପାଇଁ ଶେରିମା ମଥେମ୍, ସଂକ୍ଷେପିତ୍ତ ରୀମା
ଯୁଗ୍ମି, ରୀମା ଗୋଟିଏରୁଳା? ଏହା ଅନ୍ଧରୀ ଶାକିଲାଙ୍କ ଗିରିବ୍ସା-
ଦେଖିଲା, ଲାଙ୍କିବ୍ସି ଶ୍ରାଵଣାମାଳା ଗର୍ଭିତିରୁଳାଲ୍ଲକ୍ଷଣେ, ଲା ଶେରିପୁ
ଯୁଗ୍ମ ଶ୍ରେଣୀରୁଥିପୁରୀମିଳିଲା (ଶ୍ରାଵଣାମାଳା) ତେଜ୍ଜ୍ଵଳ ଶାଲାମ୍ବା
ଗୁରୁଲାଙ୍କାଳି, ରୀମା! ଏହା ମାଲାନ୍ଧିଶ୍ରେଣୀପିରି ଏହା ଏହାର
ପରିମା ଲା, ଏହା ପରିମା-ପରିମା ଲା ଶ୍ରେଣୀମାଲାପ ପାଶିବା-
ଚାଲାନ୍ତି? (ଶ୍ରେଣୀ) ଏହିମା ମହିମା ଏହା ଏହା ମନୋଧାରା, ଏହା ବା-
କ୍ଷେତ୍ରାମା, ଏହା ତିତରିକ୍କ ଏହିମା; ଏହା, ଶାଖରୀ କ୍ରି ଏହା,
ଫୁଲିଛିଲେବାନ୍ତିଶ୍ଵର ପାଶିଲା, ଏହା ପୁରୁଷମିଳିଲା ଉଠିଲେବାନ୍ତି
(ତାଙ୍କିଲେବାନ୍ତିଶ୍ଵର) ନାତକିମାଳି: ଶାଖରୀବା ଫରାରିଶ୍ଵରି ଏହା ମନୋ-



ରୁ. କ୍ଲେଲ୍ଡା ଶେଳିଲ୍ଲ ଉପିଲ୍ଲେ ଗାନ୍ଧାରିତା ଟେଲିଭିଜ୍ଞାନିଲ୍ୟ
୧୯ ସାବ୍ଦୀମିଥିରୁ ତ୍ୟାଗର୍ତ୍ତଶି. କିମ୍ବର୍ଗଲ୍ ଗାନ୍ଧାରିଲ୍ୟାବାହି ଓପା-
ଇନ୍ ଗାନ୍ଧାରିଲ୍ୟାବାହି ମୁଖ୍ୟମାଁ କିମ୍ବର୍ଗଲ୍ କ୍ଲେଲ୍ଡା ଶେଳିଲ୍ଲାଙ୍କିଲ୍ ଶେ-
ମର୍ମଫେଲ୍ଡବାଇ ଉପାଶକ୍ତ. ମେନ୍ଟର ଗାନ୍ଧାରିଲ୍ୟାବାହି ଗାନ୍ଧାରିତା
ମିଲିଲ୍ୟାବାହି. ମୁଖ୍ୟମାଁ ମହାପାତ୍ରମାନ, ଜୁରୀନ ତ୍ୱରିତମିହାର୍ଦ୍ଦୟ-
ଲ୍ଲିପିକ, ପ୍ରେସ୍‌ରେ, ସାଂଚେତିକତା ଏବଂ ଶୈଳ୍ୟଭିକ୍ଷମିତା ଦ୍ୱାରା
ପରିପାଦିତ ହେଉଥିଲା.

3065

ქართულ კლუბში თემერულის 22 ქართველ მასახურებმა მ. ქორეგილს რეესტრირომზე წარმადიდებს 6. შემდეგ უკაშებილის პირს „ცირკინათელა“-ს. პირს ტენისიურად სურა არ არის, მხოლოდ შინაგარის და სული - ქართულ არ გახდავთ, შეიუავებილის ყველა ტიპის თითქო ქართველები არ არის, იმუტა სახელი - ვაკის ქართულის ატრიექტის ევ იმ დროს, როდესაც ქართულების ცხრილებში დრო დაცულებისთვის ბევრი საყურადღებო ტაბეტი და მოელუნები მიმდინარეობს. ი. გელფენიშვილი, მხოლოდ შეღლი და სხ. ამით საჩინაობები მიმდინარეობს, მხოლოდ 6. შეიუავებილი კა ჯარიბის.

საარტისტო თეატრში კიდევ ერთხელ დაგრძელებული
დით თებერ. 25, რომ სათეატრო ხელოვნება ჩეკიშვილი
ლეთის ანაბარად არის მიღებებული. ჩეკიშვილი მასხიობების
მიერ აქ დაფუძნებული „ურიელა-კოსტი“ ყაფილება მხრივა
რობის გადამზადებული იყო. ურიელა-კოსტი აკადემიუ
რმან ნიშანა, ჭაროულ სცენაზე უკადაგა სახე მისუა და
დღეს თუ ვინგებ მიდის ამ პიესაზე, აქ ურთვევარი ინტერესია
აქვთ ადგილის: კიდევ ერთხელ წნახან ურიელის სახე და
თოსტერის ამით მესხიშვილის სახესაც წარმოილებრნ. მაგრავ
შანშიაშვილის ძლიერობა ცდამ არა თუ გამჩენა ურიელის
არამარტ ძევლით ამას განახუალილიბაც კი მოვიყინებოდა. გიორგი
შეკვეთველი, მიმმარტ ტერაზ ქვეყ შეუძლია, რომელიც ხან წილი
ბირჩევების, ხან წარეცვადა, წარიღებდა, ეგნებისა და კანკალების
ა შენშიაშვილი ურიელის ხოლოს, მას შეიძლება უკავებო
ეს როლი და ფიგრობდეს მის განსახიერებას, მაგრავ ამას
თან საჭირო არის შეგრძნა შესაძლებლობის. და ეს ჟურ
ნასკერლი კი მას არ ჰქონდა. აქვთ კი უნდა აღვინიშვილი
რომ შანშიაშვილი ინიციირი მასხიობია. ივლითი—ქილარ
ჯავშილი ლოროეური გაგრძელება იყო შანშიაშვილის
აღმართი ანსამბლი იყო საჭირო, როგორც შანშიაშვილს, ის
მასაც უკრ ვაფუა ის, რომ როგორც პიესა დაწერილის, ის
რი ლექსით, გამოითქმის დღი მინიშვნელობა აქვთ. უზრა
ლო მძმევ ყველაფერს ვაფუქვებს, და ამ მხრივ ხომ კი
ლევ მიტერ ლევანტები იყო.

„აღარ ჩამოვთვლა ყელას დაღაგებით, ვიტყვე; რომ
ერთი ყელასათვის იყო და ყელა ერთისთვის და საერ-
თოდ მტრიდ განწყობილი პირისადმი. ჩემი გვლობული
ჩემი გვლობული რჩხავა, რომ როცა ასეთი როთ-
ლი პირი დარღვევისა სკონი მეტი პასუხის მეტობაზე და-
სრულადან იმა. ეს თვისებები არ შეიძლება უქრობო-შეირობო-
ვნ თებ. კი ეს არ ჩანდა. განმოთ რას გვიტყვას „სამეცნი-
ლოს მთავრის ლოგინის“ დარგამა. **კანკანიძე.**

შალვა გორისელი

ପ୍ରତିକି ଦରାମ. ନୀତିକୁ ସାମ୍ବାଲ୍ପରାତା ଗୁଣାଳ୍ପର୍ଯ୍ୟାଲ୍ପରା
ସାଲମର ତ୍ୟାଗମାରତ୍ୱାଲ୍ପରାବିନ୍ଦି ଦାର୍ଢାଶତି ଗୋମାରାତା ହା-
ତୀତାସ, ତ୍ୟାଗର, 21. ଏହି ସାଲମିନାଟାଗିବୁ ତଥାଲ୍ପିନିରାଜନ ସାଂଗନ୍ଧୀ-
ଦୀର୍ଘ ହାତିକ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ଦି ପ୍ରକାର ନିର୍ମାଣ ନିର୍ମାଣକାରୀ ଏବଂ ପାରା-

ნამით მეგრაბ, სამწუხაორდ, მიწისძევრის და მიმოსკლის შეწყვეტის გამო ეს ორნი კერძო მოვალეობენ. დაიღა მხოლოდ „დეილის ქრის“ (რომელიც იმ კანცოლისტებად გაჰყენს). პირსაში მონაწილეობდნენ ქ-ნა-ზ. ჩარევანი (დედო) კ. მოსახლეობის უკილი (თავულო), ნ. გვარაძე (იორიამი), სრ. ხარაზიშვილი (ზამბრუკა), კ. სიბარისულიძე (სნავა), ი. შოთაძე (ქართისრიც), კოლეგიალმა მშენებირება ჩაიახა. წარმოდგენის შემდეგ გამიარება ამერიკული აუქციონი, კიბე ვა-თამაში და ვაშიში. ყულეულაშით ნისიმონები პაზოგალოგია დილის 7 საათზე დაიშალა. შემოსავალი 50000 მარკამდე იყო.

ଦ୍ରିଷ୍ଟ ମାଳକାନ୍ତିର ଲୋହିନ୍ଦା ଅଳ୍ପାଳି କୁଳକ୍ଷେତ୍ରର ଉତ୍ତରପଥର-
ତ୍ଵେଲିଂକା, କରମ୍ଭିଲିମ୍ପା ଶର୍କରାନ୍ତିର ଉତ୍ତରପଥର ଦାର୍-
ଦାଶୀ, ଏଗ୍ରାର୍ଯ୍ୟ ଗାସିଗ୍ରାନ୍ତିର ପ୍ରକାଶନ୍ତିର - ଜି ନି ନିନ୍ଦା ନାରାଯଣଙ୍କ,
କୁମ୍ଭାର୍ଯ୍ୟ ପାତାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖାଇଲୁ ଦା ପ୍ରତି ନିଦିନ୍ଦି,
ଶ୍ରୀରାମା ପାତାର୍ଯ୍ୟ ପାତାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖାଇଲୁ ଦା ପ୍ରତି ନିଦିନ୍ଦି,
କରମ୍ଭିଲିମ୍ପା ଶର୍କରାନ୍ତିର ଉତ୍ତରପଥର ଦାର୍ଦାଶୀ
ଫ୍ରାଙ୍କିଲିନ୍ଡା ହାତାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖାଇଲୁ ଦା ପ୍ରତି ନିଦିନ୍ଦି, କରମ୍ଭିଲିମ୍ପା
ଶର୍କରାନ୍ତିର ହାତାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖାଇଲୁ ଦା ପ୍ରତି ନିଦିନ୍ଦି, କରମ୍ଭିଲିମ୍ପା
ଶର୍କରାନ୍ତିର ହାତାର୍ଯ୍ୟ ଦେଖାଇଲୁ ଦା ପ୍ରତି ନିଦିନ୍ଦି, କରମ୍ଭିଲିମ୍ପା

ଓଡ଼ିଆ ଲେଖକ

ଏହି ଘରରେ ଦୁ ମିଳ ଶାଖରୀରେ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିଲା ଏହି ପରିବହନ କରାଯାଇଛି।

* * * მსახიობთა კარგშირმა გორის მაზრაში მიწისძერით დაზიანებულთა სასარგებლოდ გადასცდ 5000 მან.

ნადაფებით, გადასწყიოტა. მოილობში მოაწყოს „გრილის დღე“: „შეაგროვებენ ყულაბებით ფულს და სხვა შემოწიროებას“.

*** ర్ప.-గణ ప్రాంతికులు-గానగాన. ప్రమిలిసిద్ధ

ადგინა საქართველოში რეინის გზათა მთელ ხაზზე გამართოს საღამოები გორის მაზრაში მიწისძერისგან დაზრალებულთა სასაჩვენოდ.

*** მომავალ ზაბათს მუშტაიდის კლუბში იმართება სალამი საკონკრეტო განყოფილებით მიწისძერით დაზარღოებულთა სასახლებლოდ.

*# შიწის-ძერისგან დაზირალებულთა დამხმარე
მთავარმა ბიურომ დაადგინა: შესლეგეს საგანგებო ტექნი-
კურტ უმცირეს მ აორის ინტენციულ ემისია ასაშენინდლათ.

*** სახელმწიფო თეატრის კომისარობა აღ. შუშუნა-
ვაძ მთელი თავისი სახელმწიფო შემოსავალი გადასცოდ და-
ჰქონდა მომზადებულ და სასამართლო

မြန်မာတော်သမဂ္ဂရှင် အောင်ချောင်း ပုဂ္ဂနိုင်လွှာ ပေါ်လေ့ရှိခဲ့ပါ၏ အကြောင်းအရာများ ဖြစ်ပေါ်ခဲ့ပါ၏။



შინაგან საქმეთა მინისტრი ნოე რაშიშვილი.

¶ დღამ. საც.-ის პრეზიდიუმი აირჩია: თავმჯდო-
მარე ი. ვ. გრიშანორელი, მისი ამხანაგები მარ. რ. მარტინი-
სა და ი. აბაკელი, ხაზინადარი - სოლ. ახლელანი, მდ-
გარი - ა. წ. ფარიავა.

* კომპილირობული დ. არაყიშვილი ბაქოს გამგებაზე-
რა ერთონულ კანცელიტების გასმიართვად. კაცელს ლორ-
ბარიაბას დროინდო ასრულებს არაყიშვილის თანამემწერ
მოსირია დანონისა.

• ፩. ፪. ታ. የመጀመሪያዎች ስም አድራሻ ሰነድ የሚከተሉ የመጀመሪያዎች ስም አድራሻ ሰነድ

კართულ კონსერვატორიასთან დაარსდა ქართული საბაზო უნივერსიტეტი.

ଏହି ଲୋକରେ ପାଇଁ ଦେଖିବାରେ ମହାନ୍ ଅଧିକାରୀ ହେଲାମାତ୍ର ନାହିଁ ।

შომავალ სტრინგისათვეს მთავრობის ინიციატივით შესდგენა ქართ დღის დასი, საცა შეველნა, როგორც დამსახურებული, აგრძელებული ახლავაში მსახიობისც. სისტემა გარიზირ წარმომადგენები გამოიხილა არტისტიულ სახო- დარ. შეინობაშ.

* * * მასიონ გ. ი. შენელის ჸავშების აღსაზრდელ
ფონდის გასაძლიერებლად მსახიობთა კავშირმა გადასც
10000 გან.

* * * მის. ქორელი თბილისის პროფესიონალურია საბჭომ მიიწვია თბილისის მუშათა კლუბების ხელმძღვანელი ინსტრუქტორად.

„**ახალი გამოცემანი** შეიღეთ 1) სიტყვიერების თვეორთა, კირიონ ქათალიკოზისა და გრ. ყიფშიძის მიერ შედგენილი, გამოცემა 3. ფ. 25 ბან.; 2) „**თებერვალი**“, ფურულები ბ. I. ფ. 20 ბან.

ՀԱՐԵՎԱՐ

Digitized by srujanika@gmail.com

ଫିନାସେନ୍ଟ୍ସ୍ ଓ କମନ୍ସ୍ ବାରିପାତ୍ରିକା ଏବଂ ବିଦେଶୀ ବାରିପାତ୍ରିକା

၁. မျိုးလွှေ့စွဲဝါယာ
 အကိုင် စာဗျားကောင်
 ဒ္ဓရုပ္ပါယ်ဆု ဖုန်းရောင်
 လွှား ပာကြားသွေး
 ၂. နဲ့တိမ္မားဝါယာ
 ၉. စိမ်းကျော်
 ၃. လူမှားခွော်
 ၄. အိမ်လွှေ့စွဲ
 Chale Romie
 ဗုဏ်ဘ စွဲဖွာနစွဲရုရံ
 ဗုဏ်ဘ ဂုဏ်တွော်လွှာ
 ၅. ဂုဏ်ဆွော်
 ၆. ၁.
 ၇. ၁.

No. 1

iii. ତାନିଦ୍ୟ ପ୍ରଦା
ର୍ଯ୍ୟାକ୍ଷେମିକରି ଶାଲିତା ମେଜ୍ଜାନିଲ୍ୟର୍ଗ

માર્ગસ્વરૂપ!

შომავალ საზონისათვის მთავრობის ინიციატივით შე სდგება ქართ დრო. დას, საცა შევლენ, როგორც და- მსახურებულინ, აგრეთვე ახალგაზრდა მასხობონც. სისტე-

მარიული წარმოდგენები გამიართება არტისტიულ სზო-
გად. შენობაში.